

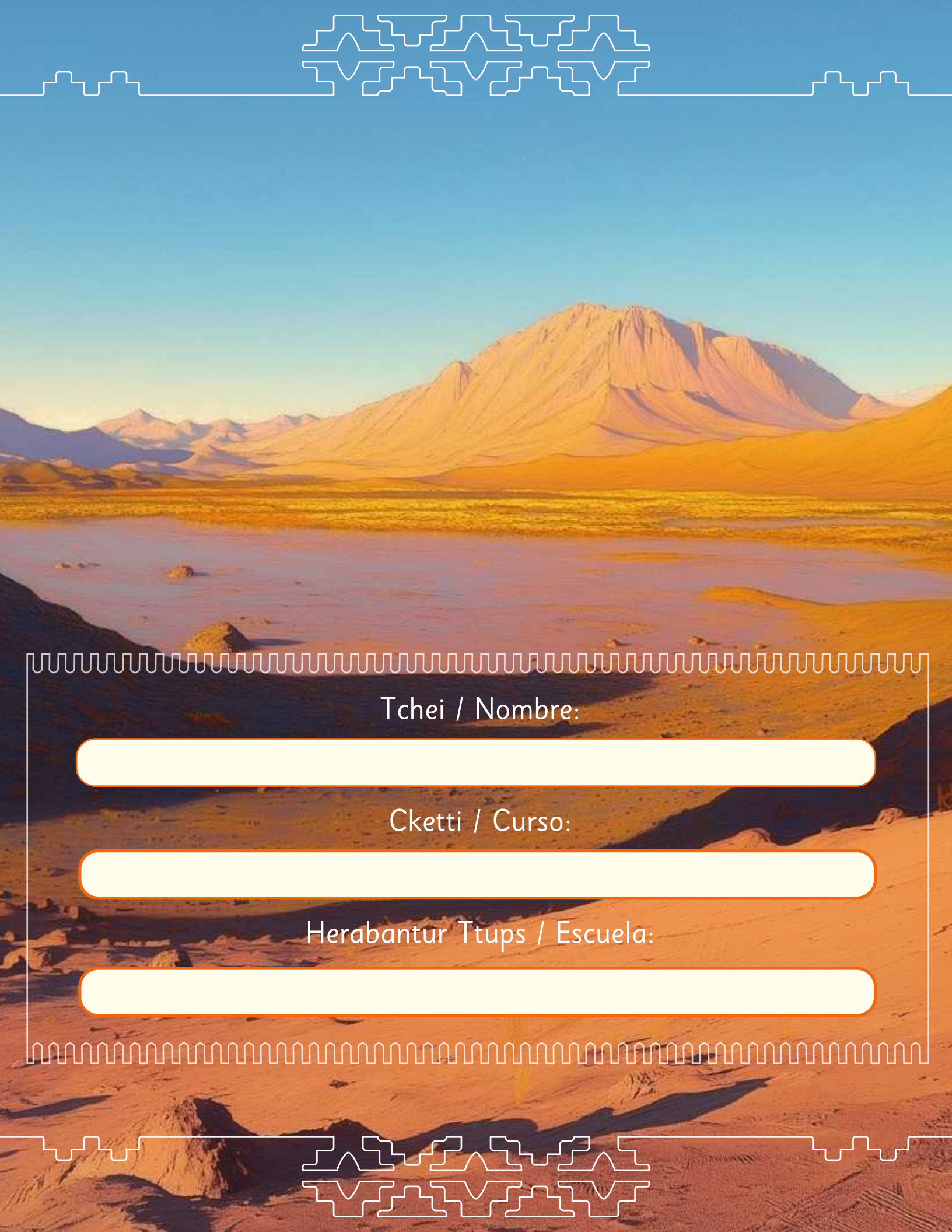
Unidades Culturales

# Pueblo Lickanantay

1<sup>o</sup>  
Básico

Estudiantes





Tchei / Nombre:

Cketti / Curso:

Herabantur Ttups / Escuela:



**EDUCACIÓN INTERCULTURAL**  
LENGUAS Y CULTURAS DE LOS PUEBLOS ORIGINARIOS

**UNIDADES CULTURALES DEL PUEBLO LICKANANTAY**

Texto del Estudiante / 1° básico

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN**

División de Educación General

Área de Aprendizaje para el Siglo XXI

**Coordinador Nacional Programa de Educación Intercultural Bilingüe**

Felino García Choque

**Trabajo realizado con la participación de las y los Educadores Tradicionales del Pueblo Lickanantay y validado por:** María Barrera, Iván Mondaca, Camila Saire, Alicia Colqui, Sandra Hidalgo, Miriam Soza, Beatriz Colamar, Carlos Hernández, Mary Panire, Marcela Reyes y Patricia Choquetilla.

**Dirección equipo de autoría**

Sandra Caqueo

Profesional Programa Educación Intercultural Bilingüe

**Producción editorial**

Boca Budi Books

**Registro Propiedad Intelectual**

2025-A-12902

© MINEDUC, 2025. Todos los derechos reservados.

Santiago de Chile

2025



# PUEBLO LICKANANTAY

UNIDADES CULTURALES PARA EL ESTUDIANTE



**1° básico**



# Presentación


Unidades culturales



## Pueblo Lickanantay

La División de Educación General, a través del Programa de Educación Intercultural Bilingüe del Área de Aprendizaje para el siglo XXI, tiene como propósito aportar a la formación integral de los niños y niñas del sistema educativo, formando estudiantes en competencias interculturales capaces de dialogar con las culturas en las que conviven, promoviendo que los estudiantes pertenecientes a pueblos originarios reconozcan y valoren su lengua y su cultura, a fin de fortalecer su identidad y la oportunidad de desenvolverse en contextos culturales diversos.

Uno de los objetivos del Programa de Educación Intercultural Bilingüe (PEIB) es apoyar la implementación de la asignatura de Lengua y Cultura de los Pueblos

Originarios Ancestrales (ALCPOA). Hemos avanzado en la elaboración de Unidades Culturales de 1° y 2° básico del pueblo Lickanantay, para, de esta manera, apoyar su implementación como asignatura, considerado un abordaje integral y holístico del conocimiento propio indígena y la pertinencia cultural, lingüística y territorial de este pueblo. Esto se ha realizado mediante un proceso participativo con Educadores Tradicionales y Sabios, un apoyo técnico y acompañamiento entre pares, considerando las recomendaciones y criterios previamente desarrollados por el MINEDUC/PEIB (2020) y los conocimientos didácticos propios, específicos de cada pueblo, que permitan relacionar y trabajar de manera coherente los contenidos de la asignatura.





Las Unidades Culturales para los estudiantes de la asignatura de Lengua y Cultura de los Pueblos Originarios Ancestrales del Pueblo Lickanantay constan de un conjunto de elementos pedagógicos dispuestos orgánicamente para el aprendizaje de la asignatura, que considera la concepción de la particularidad territorial, cultural y lingüística, y los conocimientos didácticos propios específicos del nivel y la asignatura. En definitiva, estas Unidades Culturales son una forma de planificar los procesos de enseñanza-aprendizaje de la lengua y cultura del pueblo Lickanantay. Por esto, se estructuran diferentes actividades desde el tratamiento de un contenido cultural, que a su vez está en coherencia con el calendario estacional específico, el cual permite otorgar consistencia, significatividad y pertinencia.

Estas Unidades Culturales responden a la necesidad de integrar espacios amplios de enseñan-

za-aprendizaje. En ellas, un mismo contenido cultural puede entrelazar disciplinas, enfoques y actividades diversas, de manera integral y armónica, resaltando la riqueza cultural y lingüística del pueblo Lickanantay. Así, las actividades propuestas consideran cuatro dimensiones existenciales: espiritual, cognitiva, productiva y organizativa-comunitaria, puesto que los niños y niñas aprenden con el sentimiento, la razón, la acción directa y el trabajo comunitario, cuando se encuentran activamente envueltos en actividades que tienen sentido e interés para ellos y ellas, y que, además, guardan relación y coherencia cultural significativa la una con la otra.

Deseamos que estas Unidades Culturales sean un directo aporte a vivencias de aprendizaje profundas en torno a la lengua y cultura del pueblo Lickanantay, para el avance de la interculturalidad en nuestras comunidades educativas.




# Índice

Unidad cultural

## Floreamiento del ganado



<b>1</b>	<b>Animales salvajes y animales domésticos</b>	12
<b>2</b>	<b>Contar el ganado</b>	15
<b>3</b>	<b>El ganado de los lickanantay</b>	17
<b>4</b>	<b>La reciprocidad</b>	20
<b>5</b>	<b>Las tradiciones del pueblo Lickanantay</b>	26
<b>6</b>	<b>Los pastores del pueblo Lickanantay</b>	30
<b>7</b>	<b>Elaborar una pequeña sogá</b>	34
<b>8</b>	<b>Preparar el floreamiento</b>	38
<b>9</b>	<b>Canción del Chururito</b>	39
<b>10</b>	<b>El floreo del ganado: Honrando a la Pattahoiri (Pachamama)</b>	40



Unidad cultural

# Agradecimiento a la Pattahoiri (Pachamama)

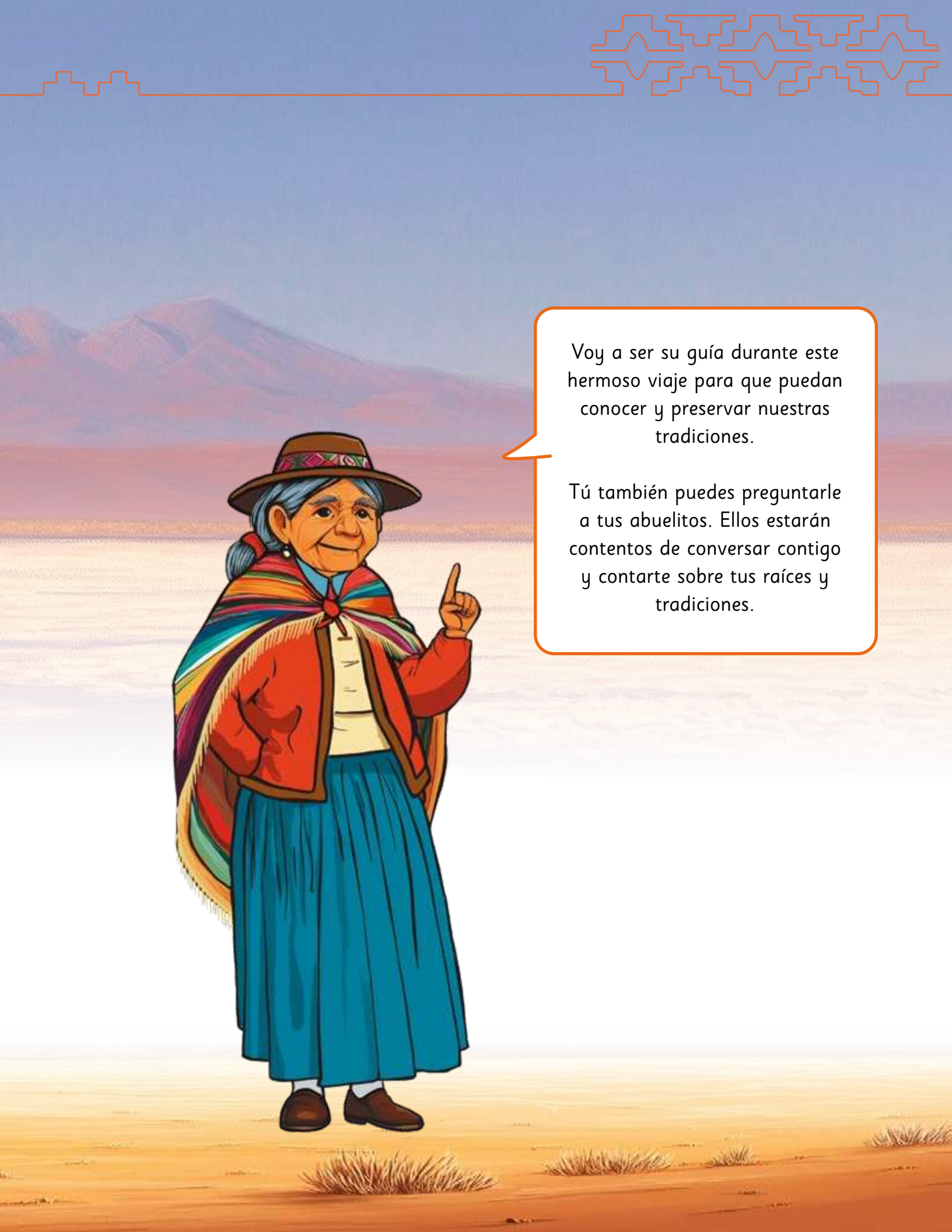
<b>1 Día de la Pattahoiri (Pachamama)</b>	50
<b>2 Elementos de la Naturaleza</b>	52
<b>3 Los colores</b>	54
<b>4 Alimentos de la Pattahoiri (Pachamama)</b>	56
<b>5 Conversando con una autoridad del pueblo Lickanantay</b>	61
<b>6 La actitud y el respeto en las ceremonias</b>	63
<b>7 La reciprocidad</b>	65
<b>8 La música como ofrenda</b>	68
<b>9 Participar en el agradecimiento a la Pattahoiri (Pachamama)</b>	69
<b>10 Compartir alimentos</b>	72
<b>11 Abrir la tierra y cultivar una planta</b>	73

## Abuela Berta

Sensack ppaunackota... ¡Hola, queridos niños y niñas! Mi nombre es Berta, soy abuela y vengo de un lugar muy especial llamado Qitor, en el desierto de Atacama. Soy parte del pueblo Lickanantay, también conocido como Atacameño, y hoy estoy muy feliz de estar aquí para compartir con ustedes un pedacito de mi cultura y de las tradiciones de mi pueblo.

He vivido toda mi vida en el desierto, donde el sol brilla muy fuerte y las estrellas nos cuidan por la noche. He aprendido mucho de mis padres y abuelos, y ahora quiero contarles todo lo que sé sobre nuestra tierra: fiestas, costumbres y lengua.





Voy a ser su guía durante este hermoso viaje para que puedan conocer y preservar nuestras tradiciones.

Tú también puedes preguntarle a tus abuelitos. Ellos estarán contentos de conversar contigo y contarte sobre tus raíces y tradiciones.



# Unidad cultural

## Floreamiento del Ganado

Sensack ppaunackota...  
¿Cómo están, niños y niñas?  
En esta Unidad vamos a  
aprender sobre el  
floreamiento del  
ganado.



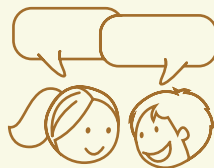
## Simbología



Explora



Aprende haciendo



Comparte



Valora

### En esta Unidad aprenderemos lo siguiente:

- Los animales domésticos y los animales salvajes.
- Contar en ckunsa.
- Sobre los pastores y el ganado del pueblo Lickanantay.
- El trenzado, chimpos y zarcillos.
- El floreamiento del ganado.

# Animales salvajes y animales domésticos



Para comenzar vamos a hablar de los animales que conocemos, pero antes vamos a identificar cuáles son domésticos y cuáles son salvajes...

## Actividad: Dibuja un animal salvaje y uno doméstico



### Características

- Viven libres en la naturaleza; en el desierto, cerros o salares.
- No necesitan que las personas los cuiden, ellos mismos buscan su comida y refugio.
- Son importantes para el equilibrio de la naturaleza.

### Haz tu dibujo:

### Características

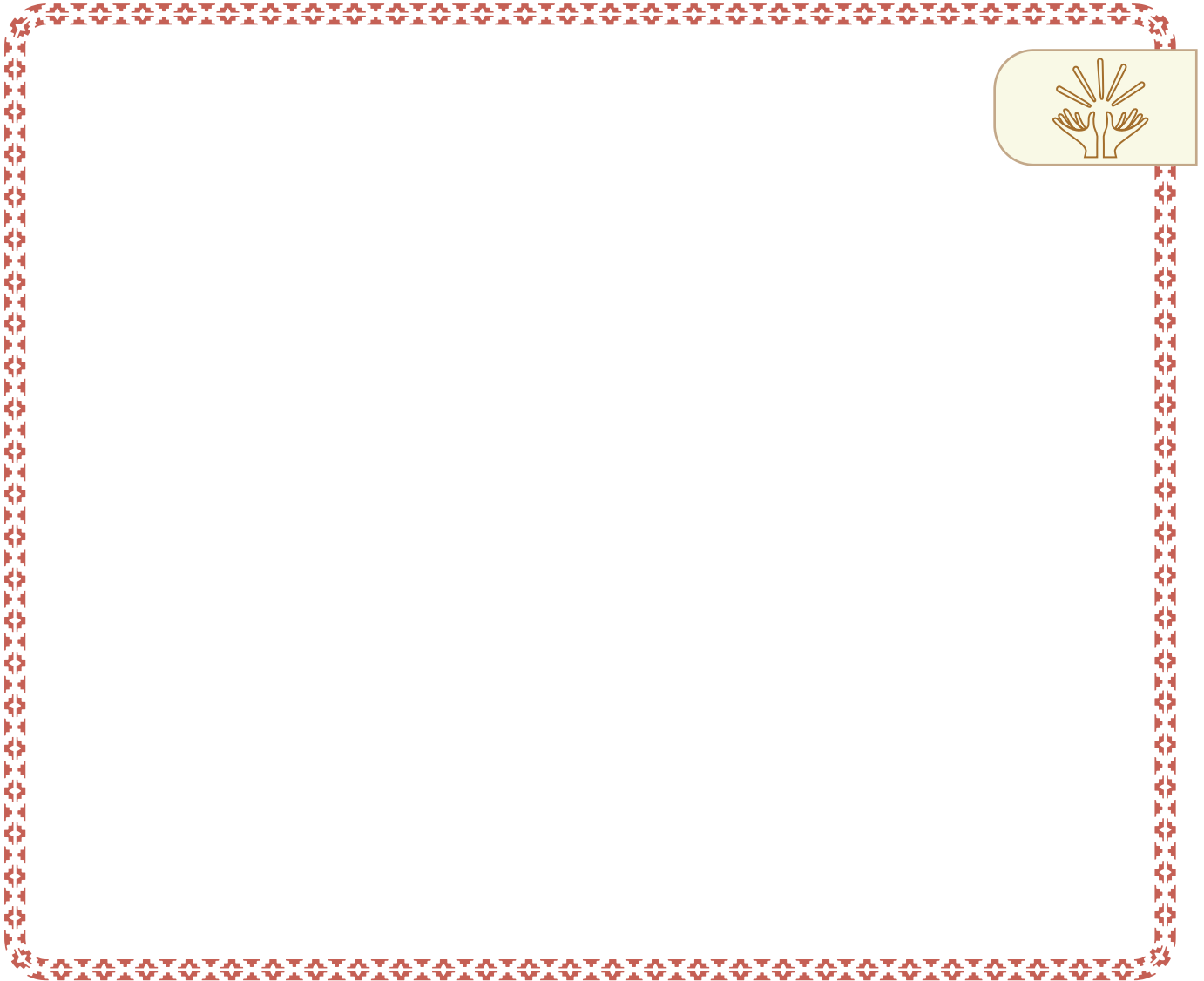
- Viven cerca de las personas; en nuestras casas o campos.
- Nos ayudan con tareas como cargar cosas o darnos alimentos; por ejemplo, lana o leche.
- Dependemos unos de otros, ya que nosotros los cuidamos y ellos nos ayudan, y también nos entregan afecto.

### Haz tu dibujo:





Dibuja tu animal favorito salvaje y luego explícale a tus compañeros por qué te gusta tanto.



Ahora conoceremos algunos animales del territorio lickanantay y sus nombres en ckunsa.



SAMBO

CKONTOR



SUTAR

SILAR



TCHAPUR

CKOLAN

Reforcemos el Ckunza

**CKOLAN**  
Perdiz

**SILAR**  
Llama

**Sutar**  
Picaflor

**CKONTOR**  
Cónдор

**SAMBO**  
Guanaco

**TCHAPUR**  
Zorro

## Actividad: Haz tus propios animales

En esta actividad crearemos un animal de nuestro territorio inspirado en los que hemos visto en esta Unidad. Después, averiguaremos al menos una de sus características para compartirla con nuestros compañeros. ¡Así aprenderemos juntos sobre los animales que viven en el territorio del pueblo Lickanantay!

Materiales necesarios:

- Plasticina de varios colores.
- Una mesa cubierta con papel de diario para trabajar.



## Actividad: Imita a los animales con tu cuerpo!

El profesor les dirá el nombre de un animal y ustedes deben imitarlo con su cuerpo, utilizando gestos y movimientos. Por ejemplo:

- Si dice “flamenco”, deben pararse en un solo pie, como si fueran flamencos.
- Si dice “mariposa”, pueden mover los brazos como si fueran alas.

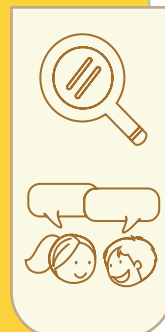


¡Diviértanse moviendo el cuerpo y usando su imaginación!  
Pueden imitar muchos más animales, según lo que diga el profesor.

## Actividad: ¿Dónde viven?

Sentados en círculo, conocerán animales del territorio lickanantay: puma, guanaco (sambo), picaflor (sutar) y vizcacha. Escuchen las preguntas de tu Educador Tradicional y respondan las siguientes preguntas:

- ¿Conocen a estos animales?
- ¿Alguien ha visto de cerca uno de estos animales?
- ¿Hace calor o frío en el lugar en que viven?
- ¿De qué se alimentan? ¿Cómo consiguen el agua?
- ¿Qué necesitan estos animales para vivir bien?
- ¿Qué pasaría si se acabara el agua o si ensuciamos los cerros donde viven?



El pueblo Lickanantay cuida a estos animales desde hace muchos años.

Son parte de la vida del desierto, de sus relatos y de sus costumbres. Algunos animales son guardianes. Otros enseñan a buscar el agua o a respetar los lugares sagrados. ¡Cúdalos y respétalos!



## Contar el ganado

El ganado es muy valioso para el pueblo Lickanantay. Los animales nos dan muchas cosas necesarias para la vida en el desierto y en el Salar de Atacama. Por esto, es muy importante saber cuántos animales tenemos. Aprender a contar les ayudará a cuidarlos mejor. Si sabemos cuántas ovejas o llamas tenemos, podemos alimentarlas bien, protegerlas y asegurarnos de que ninguna se pierda.

Contar también es útil cuando ayudamos a nuestra familia en las tareas del campo. ¡Vamos a aprender los números para ser buenos cuidadores de nuestro ganado!



### Actividad: Contemos los animales del desierto y el ganado

Cuidadosamente, remarca con un lápiz el nombre de cada número y la cifra:

Sevma 1



Pnoya 2



Ppalama 3



Tchalpa 4



Mutuoma 5



Mitchala 6



Tchaya 7



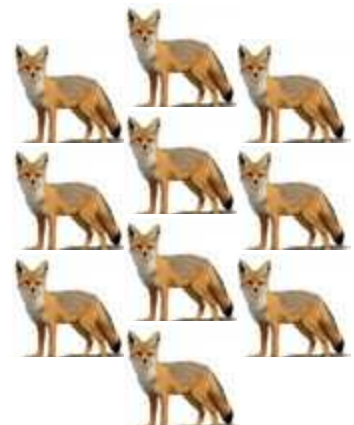
Tcholama 8



Techara 9



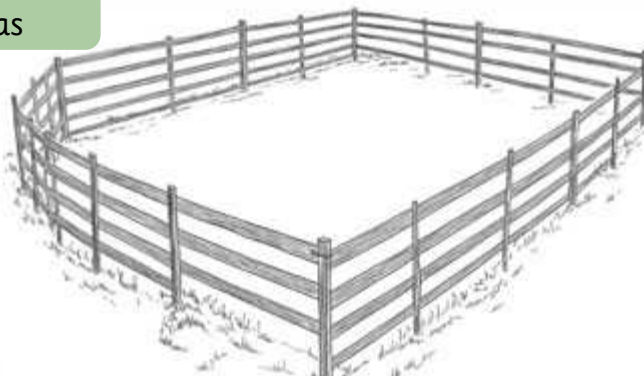
Sutchi 10



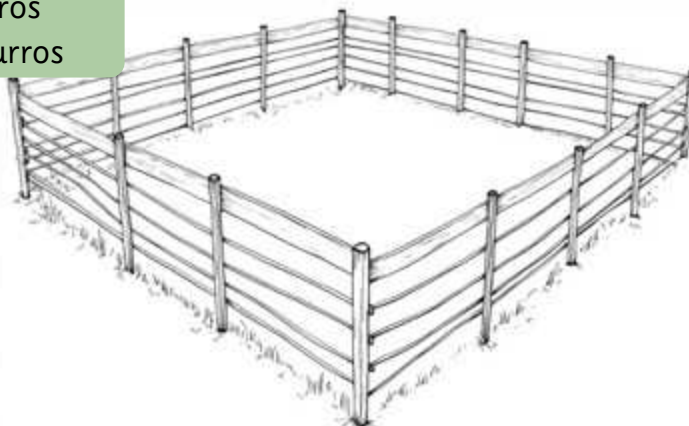
Ahora aprende los nombres de los animales y practica los números guardando (dibujando) en el corral la cantidad de animales indicada.



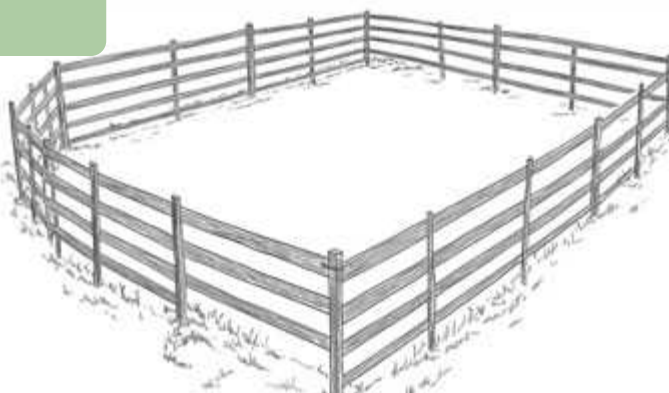
Mutusma: Cabras  
Cinco (5) cabras



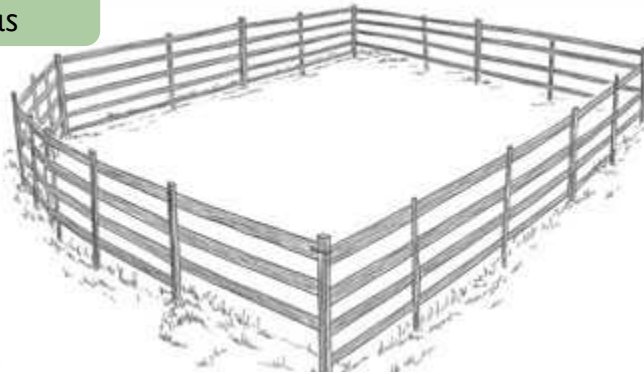
Tchalpa: Burros  
Cuatro (4) burros



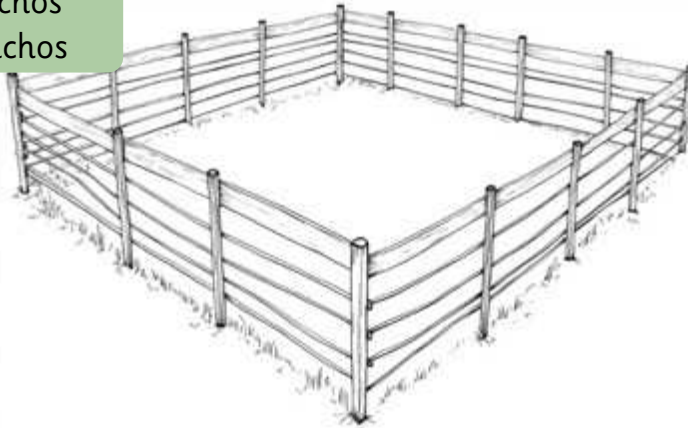
Tchoya silas: Llamas  
Siete (7) llamas



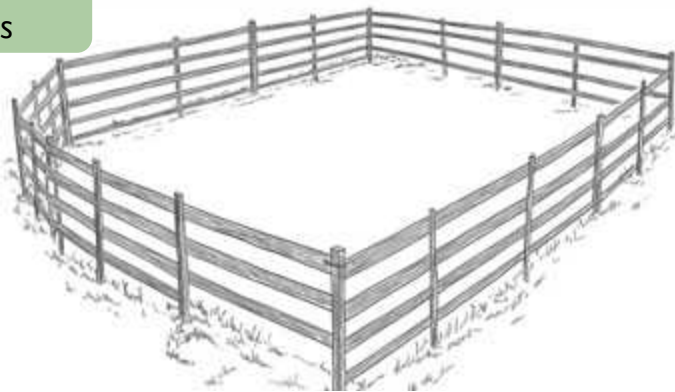
Sutchi: Ovejas  
Diez (10) ovejas



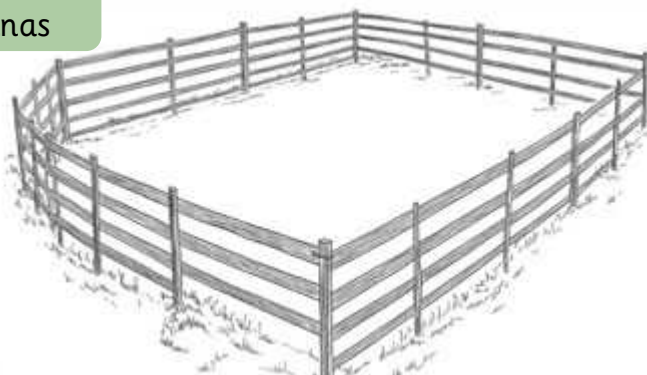
Ppoya: Chanchos  
Dos (2) Chanchos



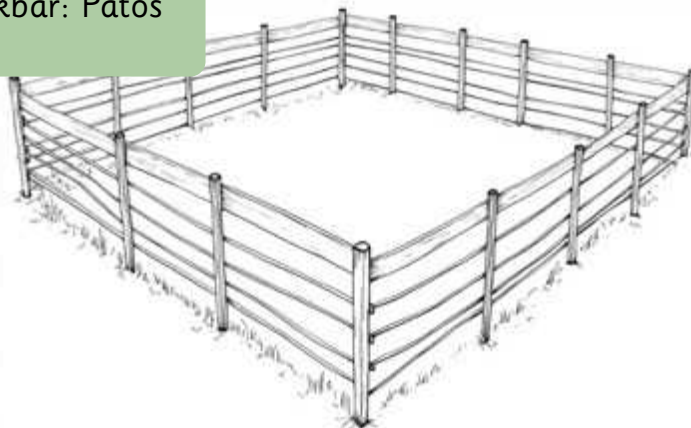
Ppalama: Caballos  
Tres (3) caballos



Teckara: Gallinas  
Nueve (9) gallinas



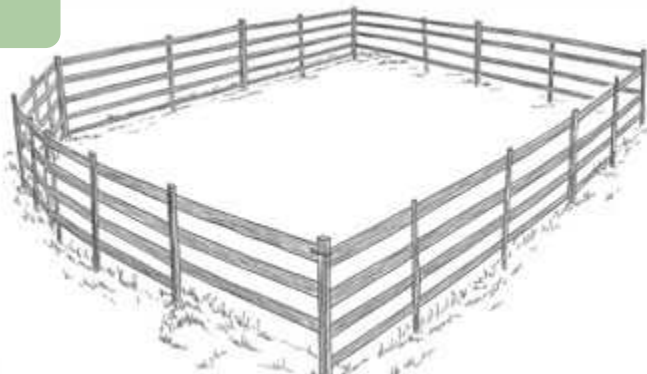
Semma chockbar: Patos  
Un (1) pato



Tcholama: Cuys  
Ocho (8) cuys



Mitchala: Suris  
Seis (6) suris



### Actividad: Juguemos con los números en ckunsa

Cuando escuchen un número en ckunsa, deben agruparse rápidamente según ese número. Por ejemplo, si la profesora dice **ppalama** deben formar grupos de tres niños. Cuando ya estén agrupados, revisen si los grupos están correctos. ¡A divertirse!



# 3

## El ganado de los lickanantay

Los animales del ganado son muy importantes para el pueblo Lickanantay. Ayudan a las familias en sus tareas diarias y nos dan muchas cosas valiosas y útiles. Algunos de estos animales son: ovejas, burros, llamas, alpacas y cabras.

Identifiquemos qué cosas nos dan los animales que viven con nosotros. Para esto, une cada animal con un producto que produce o que se puede extraer de él:



Carne



Cuero



Leche



Celular



Naranjas



Queso



Llaves



Papel



Charqui

Como sabemos, un producto puede venir de uno o más grupos de animales, como el caso de la lana, que puede ser de oveja, de llama o de alpaca. O en el caso de la carga, antiguamente era la llama la que se utilizaba y hoy es el burro.



Responde las siguientes preguntas dibujando el animal que corresponda:



¿Qué animal nos da lana para hacer ropa?

¿Qué animal lleva cargas pesadas?

¿Qué animal nos da leche para hacer queso?

## La reciprocidad

Mis niñas y niños, ¿sabían que el pueblo Lickanantay, tiene una práctica ancestral muy importante, que ha pasado de generación en generación, llamada reciprocidad? Quiere decir que cuando damos o hacemos algo por otros, también recibimos algo a cambio.

Pero no es solo entre personas... Es también con todo lo que nos rodea: con los animalitos, las plantas, el agua y hasta con las montañas. Por ejemplo, cuando cuidamos bien a los animales, ellos nos ayudan con su fuerza, su lana o nos regalan su compañía. Entonces, nosotros les agradecemos con cariño, porque ellos también nos están ayudando.

En nuestra cultura aprendemos que todos debemos cuidarnos y respetarnos. Somos una gran familia... ¡Nadie se queda fuera!

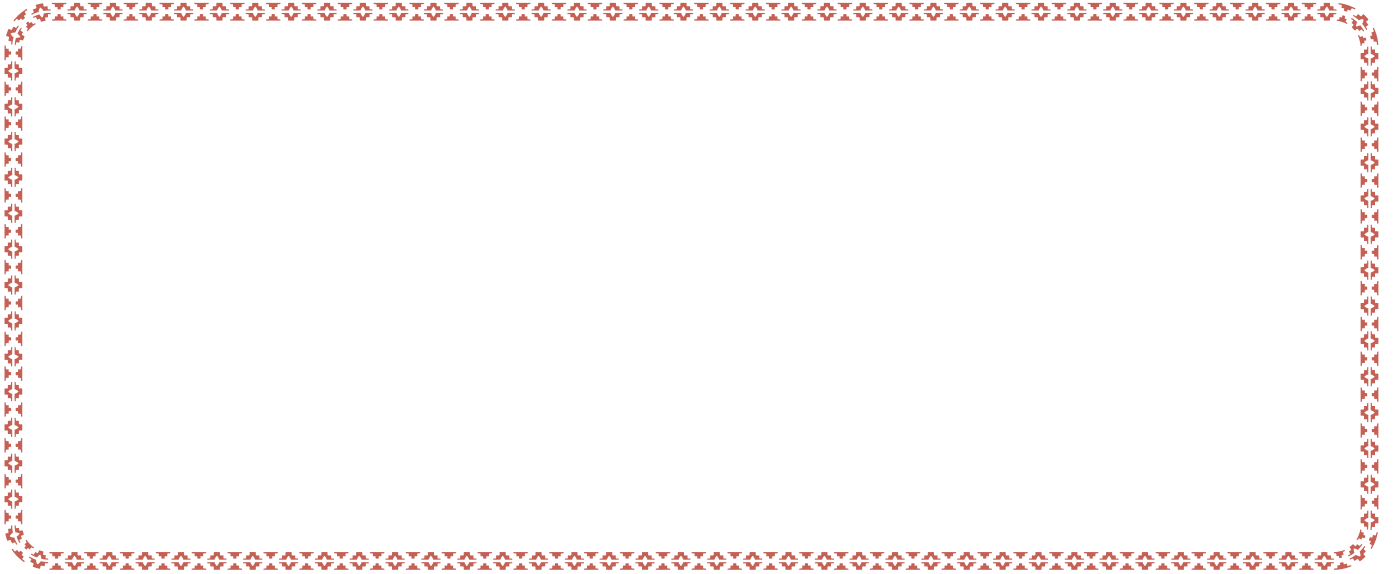


Ahora quiero que ustedes piensen, ¿cómo podemos cuidar mejor a la naturaleza y a los animalitos que nos ayudan?

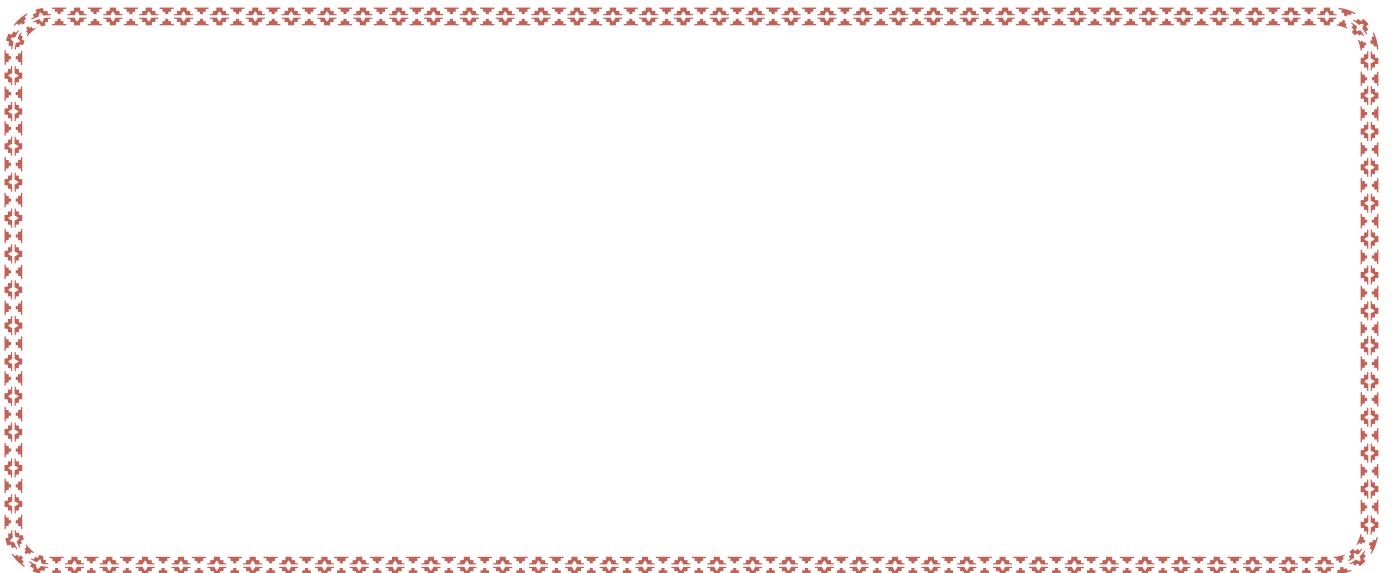


### Actividad:

Haz un dibujo de cómo podemos cuidar mejor a la naturaleza y a los animales. Luego, explícaselo a tus compañeros:



Ahora haz un dibujo de aquellas cosas que nos dan la naturaleza y los animales cuando los cuidamos:



## Las tradiciones del pueblo Lickanantay

Para aprender más sobre las tradiciones del pueblo Lickanantay escuchemos el siguiente cuento:



### El Floreo

Hace mucho tiempo atrás, los abuelos contaban que se floreaba a los animales, poniéndoles lanas de colores para recibir la primavera. Cada color representaba algo diferente: siembra, flores o abundancia de agua.

Se cuenta en reuniones familiares que un año los animales no fueron floreados y que, entonces, hubo sequía y hambruna. Los cerros (ckaur) sagrados, estaban tristes y enojados porque el floreo no había sido hecho y la gente estaba desesperada al no poder alimentar a sus familias.

Una pequeña Sairi apareció con la solución; guardaba un saquito con semillas de todos los colores y tamaños. Les contó a los de su pueblo, pero no le creyeron. Fue entonces que empezó a sembrar.

Crecieron semillas de toda clase, maíz, papa y quínoa de diversos colores y tamaños. Los cerros vieron los colores y creyeron que era el floreo, de modo que dieron fin a la sequía y la hambruna. De esta manera, la pequeña niña salvó a su pueblo.

María Alegría Bello Sota, 6° Básico, Escuela Básica E 26,  
2° Lugar Regional, San Pedro de Atacama, Región de Antofagasta.  
Concurso Historias de Nuestra Tierra, Fundación FUCOA, p. 36.

Texto modificado por los Educadores Tradicionales

### Actividad:

Haz un dibujo de cómo podemos cuidar mejor a la naturaleza y a los animales. Luego, explícaselo a tus compañeros:



1

2

3

## Actividad:

Ayuda a la abuelita Berta a guiar a sus llamas por el camino.

Acompáñala hasta un lugar seguro, donde no haya peligros y las llamas puedan encontrar agua y alimento.



¿Qué peligros encontraste en el camino? ¿Qué características del paisaje te llamaron la atención? Coméntalo con tu clase y compartan sus ideas.

## Los pastores del pueblo Lickanantay

¿Qué ves en esta imagen? ¿La conocías?

Es el arte rupestre de Taira. ¡Fue hecho hace más de dos mil años! Eso es muchísimo tiempo, cuando nuestros ancestros caminaban por los valles del río Loa llevando el ganado a comer pasto.

Ellos dibujaron llamas en las rocas. ¿Sabías que son los mismos animalitos que hoy cuidamos y forman parte de nuestro ganado?



Antiguamente, los lickanantay obtenían lana de las llamas y alpacas, pero en la actualidad también la obtienen de las ovejas.

La lana no solo se utilizaba para confeccionar prendas de vestir, sino también para la elaboración de sogas, las cuales tienen diversos propósitos. Con estas sogas es posible amarrar y guiar animales, atar leña y asegurar diversos objetos. Todo buen pastor de rebaños considera esencial poseer una soga.



## Elaborar una pequeña sogá

En esta sección, aprenderemos lo básico para elaborar una pequeña sogá.

Para que te quede más claro, observa el siguiente tutorial:

**Wikihow:**  
Cómo hacer  
trenzas de hilo

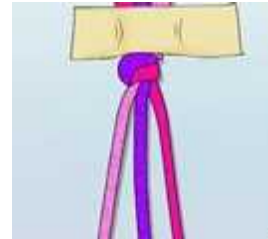


### Paso 1

Obtén tres lanas de diferentes colores, pero con el mismo diámetro o grosor, cada una con una longitud aproximada de 1 metro.

### Paso 2

Amarra las tres lanas juntas en un lugar firme, como una pata de tu pupitre o mesa.



### Paso 3

Sigue las instrucciones de tu Educador Tradicional y realiza el trenzado para confeccionar la sogá. Haz un dibujo o pega una fotografía en el siguiente recuadro, para compartir la forma en que planeas utilizar tu sogá.



**Recomendación:** Como tu sogá es delgada, tienes la posibilidad de transformarla en una pulsera o un collar, ya sea para ti mismo o para alguien más. También puedes convertirla en un collar para tus mascotas o para los animales del ganado.

## Preparar el floreamiento

Hemos aprendido que los animales y el ganado contribuyen a la subsistencia de las comunidades Lickanantay. Por ello, los atacameños expresan su gratitud a través de acciones de reciprocidad, demostrando aprecio, cariño y respeto hacia sus animales.

En la cultura andina, los animales son considerados seres vivos con espíritu, intencionalidad y un rol activo en el cosmos; con ellos se comparte el mundo y se establece una relación de respeto mutuo y reciprocidad. Por esto tienen su día especial: ¡el día del floreamiento!

El floreamiento es una ceremonia en la que el pueblo Lickanantay honra a sus animales (llamas, ovejas, cabras y burros) por su valiosa ayuda en la vida diaria: proveen lana, carne y sirven como animales de carga. Durante la celebración los animales son adornados con flores de lana de colores. También se agradece a la naturaleza, los cerros y los campos, por cuidarlos.

Los abuelos lickanantay con lana preparaban flores, chimpos, zarcillos y puyos, un mes antes de la ceremonia, lo que muestra la importancia de esta tradición.

Chimpos



Zarcillos



Flores



Puyo



Observa el siguiente video para aprender a realizar zarcillos y chimpos para las llamas, alpacas, cabras y ovejas:



“El arte de tejer”, con  
Adriana Puca Soza:



Comenta con tus compañeras y compañeros qué les pareció el video y el mensaje de la abuelita, Evangelista Soza, y de su hija, Adriana Puca.



## Actividad: Flores y chimpos

Ahora pondremos en práctica lo aprendido:

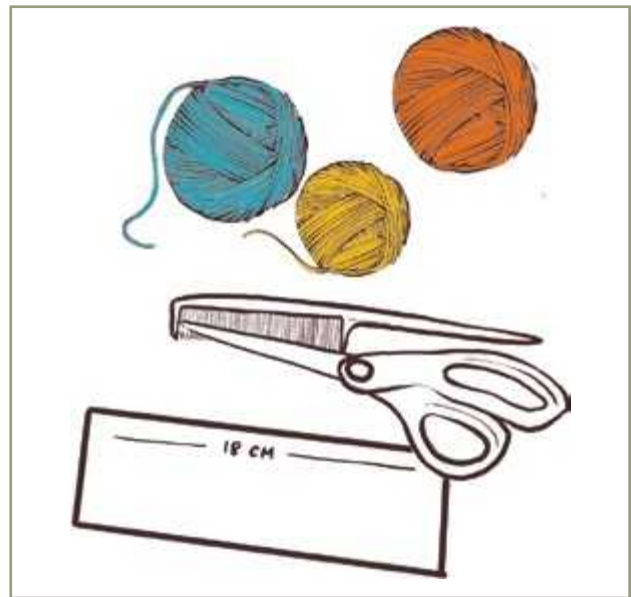
**Video YouTube:**  
Borlas y pompones  
para bolsos



### Paso 1

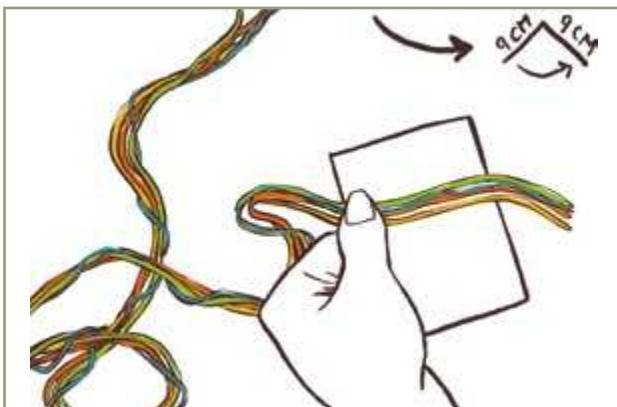
Materiales:

- Peineta y Tijeras.
- Cartón rectangular de 18 cm.
- 3 o 4 lanas de diferentes colores.



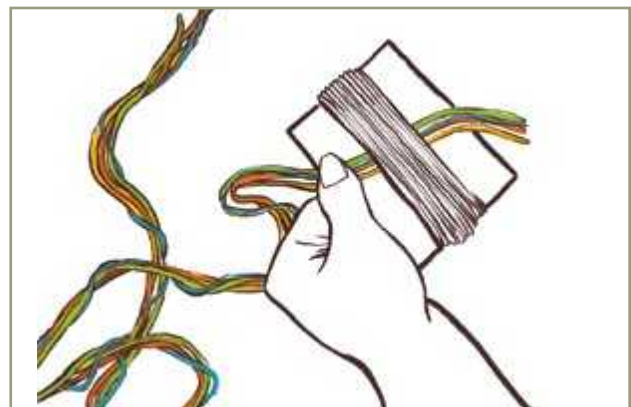
### Paso 2

Dobla el cartón en la mitad y corta tres hebras de lana de un metro.



### Paso 3

Con otra lana, da 50 vueltas alrededor de los 9 cm del cartón.



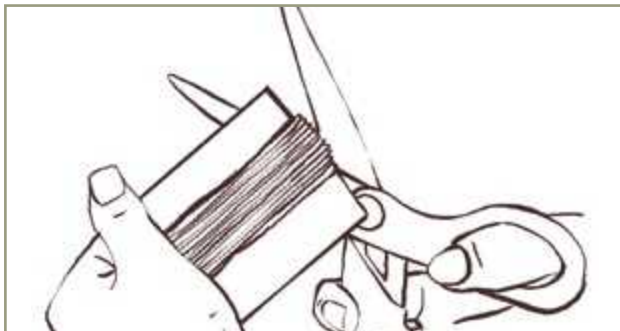
#### **Paso 4**

Con las tres hebras cortadas haz un nudo en la parte superior del cartón. El nudo debe quedar a la mitad de las tres hebras, aproximadamente a 50 cm.



#### **Paso 5**

Corta la lana por la parte inferior del cartón.



#### **Paso 6**

Haz un nudo atrapando la parte superior de la lana, debe ser del lado donde se hizo el amarre.



#### **Paso 7**

Puedes torcer las hebras de lana girándolas en el mismo sentido o, si ya has aprendido, puedes trenzarlas por cada lado.



**¡Esta lista tu borla! Si quieres, puedes repetir el proceso usando otro color.**

## Canción del Chururito

Para continuar aprendiendo sobre las tradiciones de nuestros abuelos, ahora vamos a ver un video, que nos contará más sobre los animales y la tradición del floreo del ganado.

También aprenderemos una canción muy linda para cantar durante esta actividad.

### El floreamiento - Fundación Integra Chile



Junto con tu Educador Tradicional ensaya la canción del Chururito para cantarla el día del floreo de ganado. Ten en cuenta que hay diferentes versiones según el territorio en el que te encuentres.



### CHURURITO

Ovejero soy, señores, gano plata  
por trabajo. (Bis)  
Pastoreando mis ovejas, filo arriba,  
filo abajo. (Bis)

Chururito, Chururito...  
Topo simanta lorito,  
más churo que un guairurito.

En la falda de aquel cerro,  
juegan pajas con el viento. (Bis)

Así juegan mis amores, dentro de  
mis pensamientos. (Bis)

Chururito, Chururito...  
Topo semanta lorito,  
más churo que un guairurito.

Gracias a Dios que me visto,  
entremedio de estas flores,  
para enflorearte entero,  
escogiendo las mejores.

Chururito, Chururito...

## El Floreo del Ganado: Honrando a la Pattahoiri (Pachamama)

El floreo del ganado es una ceremonia que siempre debe comenzar con un convite a la Pattahoiri (Pachamama). Este acto simbólico es fundamental para honrar a la Madre Tierra y agradecer su generosidad.

Para comenzar, se realiza un sahumero utilizando chacha o ckoa, según las tradiciones específicas de cada territorio. El convite será guiado por nuestro Educador o Educadora Tradicional, o por una persona adulta de la comunidad, quien aportará su conocimiento para asegurar el respeto a los rituales.

### Realización del Floreo del Ganado

El siguiente paso es realizar el floreo del ganado. Si es posible coordinar con un ganadero local, se llevará a cabo en el lugar donde haya un animal real. En caso contrario, se creará un animal simbólico.

- o **Adornar al animal:** Se colocarán zarcillos y chimpos a los animales.
- o **Cantar y sahumar:** Durante el floreo, se continuará sahumando mientras se entona la canción del Chururito, un canto tradicional que acompaña este ritual.

## Cierre de la Ceremonia



Como suele suceder en toda gran actividad que finaliza, los pueblos originarios también celebran compartiendo alimentos, como un gesto de agradecimiento y comunidad, celebrando el trabajo realizado juntos. Por esto, compartiremos alimentos sanos que provengan de la Pattahoiri (Pachamama).



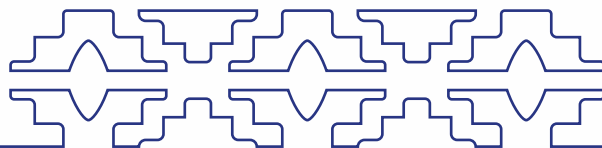
## Discusión de cierre



Reflexiona con tu Educador tradicional sobre lo que hemos aprendido en esta Unidad:

- ¿Qué hemos aprendido sobre los animales domésticos y silvestres?
- ¿Qué hemos aprendido sobre cómo cuidar a la Pattahoiri (Pachamama)?
- ¿Qué hemos aprendido sobre el floreo de ganado?
- Cada estudiante debe mencionar lo que más les ha gustado y lo que han valorado de los aprendizajes relacionados con el floreo del ganado.





Unidad cultural

# Agradecimiento a la Pattahoiri (Pachamama)

¿Sensak ppaunackota?  
¿Cómo están, niños y niñas?  
Comenzamos una nueva  
Unidad en la que vamos a  
aprender sobre la Pattahoiri  
(Pachamama).



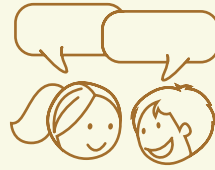
## Simbología



**Explora**



**Aprende haciendo**



**Comparte**



**Valora**

### **En esta Unidad aprenderemos lo siguiente:**

- Las señales de la naturaleza.
- Los colores de la naturaleza.
- Alimentos que provee la Pattahoiri (Pachamama) en tu territorio.
- La música del pueblo Lickanantay.
- Autoridades del pueblo Lickanantay.
- Lugares y condiciones para poder realizar el Pago a la Pattahoiri (Pachamama).
- El concepto de reciprocidad entre la Pattahoiri (Pachamama) y las personas.

## Día de la Pattahoiri (Pachamama)

¿Sensak ppaunackota?  
¿Cómo están, niños y niñas?  
Para comenzar esta Unidad  
les quiero compartir una  
conversación que tuve con mi  
nietecita, que es muy curiosa.  
Ella quería saber sobre el Día de  
la Pattahoiri.



Escucha atentamente el siguiente relato que te contará tu Educador Tradicional:

### Día de la Pattahoiri

- Abuelita, ¿a la Pattahoiri le gustan los regalos?
- ¡Claro que sí, hijita! A nuestra Madre Tierra le encanta todo lo que le damos con amor, especialmente en las ceremonias.
- Abuelita, cuéntame sobre el Día de la Pattahoiri.
- ¡Me encanta esa historia!
- Está bien, escucha. Este día tan especial viene de nuestros ancestros, quienes agradecían a la Tierra por





todo lo que nos da. Sin ella no podríamos vivir.

La Tierra es generosa, nos da el alimento que comemos, el agua que bebemos, y hasta el pasto que alimenta a nuestro ganado.

—¡Qué importante es la Tierra!

—Sí, y por eso el Día de la Pattahoiri celebramos que la Madre Naturaleza está despertando. La época más fría ha pasado, y ahora con el calor, las plantas vuelven a florecer. Es momento de preparar la tierra y volver a sembrar. Antes del 1° de agosto, las familias limpian sus casas, los potreros y los árboles. Todo lo que juntan, lo queman en un fuego especial esa madrugada. Luego, con el humo del sahumerio, que lleva plantas como la chacha y la pupusa, purifican sus casas y árboles frutales.

—¡Qué interesante! ¿Podemos buscar chacha y pupusa para nuestro sahumerio?

—¡Claro! También podemos recoger bayas del chañar. Ese día, le pedimos a la Pattahoiri que cuide nuestras

siembras y dé salud a la familia, protección para los animales y bendiciones para nuestro trabajo. También podemos pedirle perdón si hemos hecho algo que no le gusta.

—Abuelita, a veces olvido darle comida al gatito. ¿Crees que la Pattahoiri estará enojada?—No, mi niña. Pero es importante que aprendas a cuidar de él. Prométele a la Pattahoiri que no lo olvidarás más.

—¡Lo prometo! ¿Y qué comemos ese día?

—Preparamos cosas ricas: quinua, tortillas al rescoldo y pattascka. Todo esto lo ofrecemos primero a la tierra, y luego lo compartimos con los vecinos.

—¡Qué rico! Abuelita, ¿y haremos los hilitos de colores?

—Sí, son amuletos de protección. Se llaman ckoitor y tienen tres colores: rojo, negro y blanco. Nos los amarramos en la mano izquierda para que nos protejan

durante todo el año.

—¡Quiero hacer bolsitas con hierbas para regalar a mis amigos!

—¡Muy buena idea! Así compartimos bendiciones. Al amanecer del 1° de agosto, todo el pueblo estará cubierto de un humito sagrado que nos protege y asegura que nuestras cosechas serán abundantes.

—¡Qué bonito, abuelita! Estoy emocionada por celebrar este día.

—Así debe ser, siempre con alegría y respeto hacia nuestra Madre Tierra, quien nos da todo lo que necesitamos para vivir.

Recopilación de Tomás Vilca,  
Profesor Intercultural,  
San Pedro de Atacama, 1995.  
Texto adaptado con Educadores Tradicionales (2024)

## Actividad: Responde

Pon atención a las preguntas que hará tu Educador o Educadora Tradicional y comenten con sus compañeros de curso:

**1. ¿Por qué celebramos el Día de la Pattahoiri?**

(Enfócate en la idea de agradecer a la Tierra y prepararse para la siembra).

**2. ¿Qué cosas nos da la Tierra para vivir?**

(Comida, agua, pasto para los animales, etc.).

**3. ¿Qué hacen las familias antes del 1° de agosto?**

(Limpian sus casas, los potreros, los árboles, y queman todo en un fuego especial).

**4. ¿Cómo le podemos mostrar respeto a la Madre Tierra?**

(Cuidando los animales, sembrando, limpiando el entorno).

Según el relato, dibuja cómo se celebra el Día de la Pattahoiri (Pachamama):



# 2

## Elementos de la Naturaleza

Observa los elementos de la naturaleza y de tu geografía. Luego, repite con tu profesor la pronunciación en ckunsa y en español de cada elemento. Así conoceremos más sobre la Pattahoiri (Pachamama).



**Puri**  
Agua



**Yantil**  
Planta



**Ckabur**  
Cerro o Montaña



**Horckte**  
Arena



**Putchur**  
Flor



**Teckar**  
Frío



**Ttilo**  
Lago o Laguna



**Sairi**  
Lluvia



**Tesinir**  
Nieve



**Illinckuma**  
Paja



**Backcka**  
Río



**Ckuri**  
Viento



**Ckutckuntur**  
Salar

**Actividad: Observa los siguientes elementos de la Pattahoiri (Pachamama):**



Observa las siguientes imágenes y coméntale a tus compañeros qué elementos de la naturaleza reconoces y cuáles puedes nombrar en ckunsa.



**Laguna Chaxa**



**Cerro Tumisa, Socaire**



**Termas de Puritama**

¿Qué otros elementos de la naturaleza y de tu territorio conoces?  
Comenta con tu Educador Tradicional y con tus compañeras y  
compañeros.



Niños y niñas, ahora que ya saben lo importante que es la Madre Tierra y todo lo que nos da, vamos a jugar un ratito. Pero este no es cualquier juego... ¡Nos vamos a convertir en la naturaleza misma! ¿Quieren saber cómo? Muy bien, escuchen con atención. Cada uno de ustedes será un elemento de la naturaleza: el agua, el viento, el sol, la tierra y el fuego.

Yo les voy a contar una historia, y cuando escuchen el nombre de un elemento, van a usar su cuerpo para representarlo. Les voy a enseñar cómo.

Por ejemplo, cuando diga "lluvia" muevan sus deditos así, como si fueran gotitas de agua cayendo (la abuelita muestra el movimiento con los dedos). Ahora, estamos listos para comenzar.  
¡A divertirse!



## Los colores

Niños, ¿conocen las putchur (flores)?

Hay muchos colores distintos en la naturaleza y en las flores.

Ahora, aprendamos los colores en ckunsa.



### Los Colores

Ckunsa	Español	Haz tu propio dibujo usando el color señalado
Lari	Rojo	
Selti	Azul	



## Los Colores

Ckunsá	Español	Haz tu propio dibujo usando el color señalado
Ckaala	Amarillo	
Seltitockra	Celeste	
Tchumpi	Café	
Atchi o Haatchi	Negro	





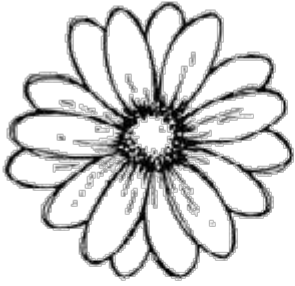
## Los Colores

Ckunsa	Español	Haz tu propio dibujo usando el color señalado
Ttarar	Blanco	
Ckaari	Verde	
Ppanti	Rosado	



## Actividad: Colorea

Pinta los siguientes dibujos según el color que se indica.



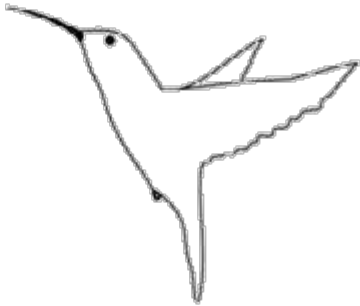
Seltitockra Putchur



Ckaala Michi



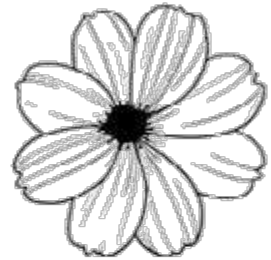
Ppanti Solor



Selti Sutar



Tchumpi Tturii



Lari Putchur



Ttarar Lockma



Ckaari Miskan



Tchumpi Athalpa



Ckaala Yankul



Ckaari Ckatta



Haatchi Sila



Ckaala Tchockbar



Lari Techocko



Seltitockra Yaku



Haatchi cabra



Los colores son muy importantes porque pueden representar nuestra cultura e identidad, nuestra relación con la naturaleza y el entorno, y son parte de las ceremonias y rituales del pueblo Lickanantay... ¿Cuál es tu color preferido?

### Actividad: ¿De qué color es?



Mi color preferido es el

Español

Ckunsa

Dibuja un objeto que tenga tu color preferido:





Escucha la oración y luego dibuja y pinta del color que corresponda:

**Mi gato es café.**



**Mi casa es roja.**



**Mi cuaderno es verde.**



## Alimentos de la Pattahoiri (Pachamama)



Antes de comenzar quiero preguntarles si saben de dónde vienen los alimentos que comemos. Coméntalo con tus compañeros.

La comida proviene de la naturaleza o Pattahoiri (Pachamama).

La mayoría de los alimentos provienen de las plantas y árboles. Otra fuente de alimentación proviene de los animales.

### Actividad: ¿De dónde viene lo que comemos?

Une los alimentos que provienen de las plantas y los alimentos que provienen de los animales con las figuras centrales.



Papa



Choclo



Carne



Queso



Huevo



Animales



Vegetales



Frutas



Porotos



Charqui



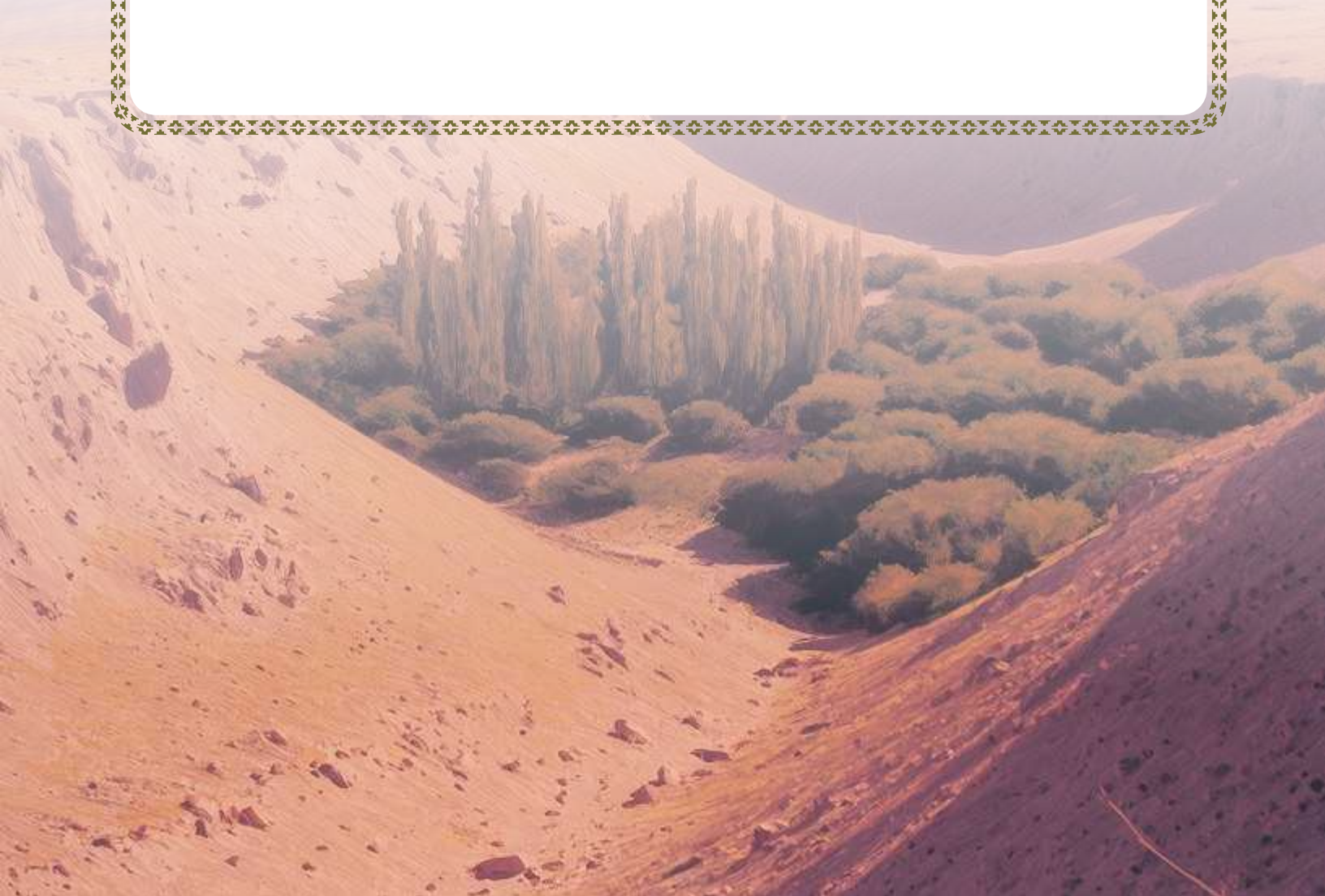
Maíz Pelado



Chañar



Cuéntale a tus compañeros cuál es tu comida favorita y dibújala:



## Actividad: Conozcamos nuestros alimentos

Lleva un alimento a clases que provenga directamente de la naturaleza y, en conjunto con tu Educador o Educadora Tradicional, completa lo siguiente:

Yo traje

Dibújalo en el siguiente cuadro:

De qué color es:

**Marca tu respuesta con una X:**

Te gusta su olor

SI

NO

Te gusta su sabor

SI

NO

Proviene directamente de la naturaleza

SI

NO

Es una comida saludable

SI

NO

Es dulce

Es salado

Ni dulce ni salado

## Actividad: Aprendamos de los remedios que nos da la Pattahoiri (Pachamama)

¿Sabías que nuestra salud también depende de lo que comemos? Nuestra Pattahoiri (Pachamama) nos proporciona alimentos que son remedios naturales y sumamente saludables.

Investiga qué alimentos son sanos y qué remedios naturales existen. Dibuja uno de ellos y cuéntale a tus compañeros qué propiedades tienen. Si es posible, trae una muestra de tu remedio natural para que todos puedan conocerlo.

- El remedio natural que yo encontré es

- Dibújalo o pégalo en el recuadro :



Con ayuda de tu Educador o Educadora Tradicional cuéntanos para qué sirve:


# 5

## Conversando con una autoridad del pueblo Lickanantay

Con la ayuda de tu Educador o Educadora Tradicional, o de los apoderados, busquen a un sabio o persona mayor del pueblo Lickanantay, o al líder de una organización o comunidad que les pueda contar cómo se organizan las comunidades y familias del pueblo Lickanantay para celebrar el Día de la Pattahoiri (Pachamama).

Pronto vamos a tener la visita de una autoridad del pueblo Lickanantay. Debemos recordar ser respetuosos con nuestro invitado.



Cuál de las siguientes imágenes indica respeto al escuchar:



## Actividad: Escuchemos con atención

Una de las principales formas de aprender es observar las acciones de las personas mayores y escucharlas. Hoy vamos a aprender sobre cómo el pueblo Lickanantay agradece a la Pattahoiri (Pachamama). Una vez que termine de hablar, vamos a preguntarle a nuestra visita lo siguiente:

- ¿Cuál es la vestimenta adecuada para la ceremonia?
- ¿Cómo debe ser la actitud de los niños durante la ceremonia a la Pattahoiri (Pachamama)?
- ¿Qué ofrendas debemos hacer a la Pattahoiri (Pachamama) y por qué?

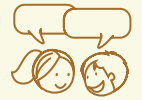
¿Qué otras cosas les gustaría conocer sobre el pueblo Lickanantay? Aprovecha esta gran oportunidad y, junto con tus compañeros y Educador, preparen más preguntas que le puedan hacer a la autoridad.



## La actitud y el respeto en las ceremonias



Hemos empezado a prepararnos para nuestra ceremonia y ofrenda a la Pattahoiri (Pachamama). Durante las ceremonias es crucial estar atentos, observar y escuchar a los mayores. Lo más importante es mantener una actitud de respeto.



### Actividad: ¿Cómo nos comportaremos en el agradecimiento a la Pattahoiri (Pachamama)?

Con la orientación de tu Educador o Educadora Tradicional, realiza un dibujo que muestre cuál debe ser la actitud al agradecer a la Pattahoiri (Pachamama). Escucha con atención para que aprendas cómo debe ser el comportamiento durante las ceremonias.





Otro aspecto importante en la ceremonia del agradecimiento a la Pattahoiri (Pachamama), y durante todo el año, es mostrarnos respetuosos con nuestras familias, con nuestra comunidad y con la naturaleza, para tener una buena convivencia entre todos.

## Actividad: Respetemos a los que conviven con nosotros

### Primero

Con la ayuda de tu Educador o Educadora Tradicional, o docente, leeremos las actitudes necesarias para una buena convivencia, que incluyen el respeto hacia nuestros compañeros, la comunidad, la familia y la Pattahoiri (Pachamama). Después, trabajaremos todos juntos para encontrar ejemplos de estas actitudes.

### Cómo podemos demostrar respeto a nuestros compañeros

1. Escuchando activamente cuando hablan, mostrando interés en sus opiniones.
2. Colaborando en las tareas asignadas y compartiendo responsabilidades.
3. Respetando el espacio personal y las opiniones de cada miembro del curso.
4. Pidiendo las cosas de buena manera, diciendo por favor y dando las gracias.

### Cómo podemos demostrar respeto a nuestra comunidad

1. Participando en actividades comunitarias y eventos.
2. Colaborando con acciones que beneficien a la comunidad.
3. Mostrando un comportamiento respetuoso y considerado con los demás.
4. Siguiendo las tradiciones y costumbres locales de manera respetuosa.



### **Cómo podemos demostrar respeto a nuestra familia**

1. Manteniendo una comunicación abierta y respetuosa con los miembros de la familia.
2. Apoyando y participando en las responsabilidades del hogar.
3. Valorando las opiniones y decisiones de los familiares.
4. Celebrando y compartiendo momentos importantes juntos.

### **Cómo podemos demostrar respeto a la Patahoiri (Pachamama)**

1. Botando basura en los lugares que corresponde.
2. Participando en actividades de preservación y cuidado de la naturaleza.
3. Utilizando los recursos naturales de manera responsable:
  - a. No dejes la llave corriendo después de lavarte las manos o tomar agua.
  - b. Apaga la luz si no la estás usando.
4. Mostrando gratitud mediante ofrendas y rituales de agradecimiento a la Patahoiri (Pachamama).



### **Segundo**

Después de revisar las actitudes juntos, discutiremos otras acciones que podamos llevar a cabo para mejorar nuestra convivencia.



### **Tercero**

El curso se dividirá en grupos de 3 o 4 estudiantes. Cada grupo creará un dibujo colectivo en un pliego de cartulina, o papel Kraft, sobre una de las actitudes de respeto para una buena convivencia que hayamos conversado. Utiliza colores y diferentes materiales para hacerlo más llamativo.



### **Cuarto**

Trabajaremos en un proyecto en el que pondremos en práctica una o más actitudes de respeto y cuidado hacia nuestros compañeros, la comunidad, la familia y la Patahoiri (Pachamama). Definiremos las actividades que realizaremos, la fecha en que las llevaremos a cabo y los recursos que necesitaremos.

Hoy vamos a aprender sobre la reciprocidad con la naturaleza y nuestra querida Pachamama, a la que llamamos Pattahoiri.

La reciprocidad significa que todo lo que tomamos de la naturaleza debemos devolverlo o cuidarlo para que nos siga dando vida. Por ejemplo, cuando recogemos hierbas para curar nuestras dolencias, es importante ofrecer una oración o dejar una pequeña ofrenda, como un poco de agua o maíz, en señal de agradecimiento.

Nuestra Pattahoiri nos da alimentos, agua y aire puro. Si queremos que siga cuidándonos, también debemos cuidar de ella. Esto significa sembrar árboles, recoger la basura y nunca tomar más de lo que necesitamos.

En mi comunidad, cuando hacemos una siembra, primero preparamos la tierra con amor y dejamos una ofrenda para la Pattahoiri, le damos de beber y le convidamos hojas de coca. Así, ella nos da una cosecha abundante. Eso es la reciprocidad: un intercambio de cuidado y respeto con nuestra Madre Tierra.



## Actividad: La reciprocidad

Conversa con tu compañero de banco y decidan en qué pueden ayudarse el uno al otro y luego coméntenlo con el resto del curso. Recuerden que compartir y ser solidarios también es parte de la reciprocidad.



## Actividad: Haciendo figuras con nuestros cuerpos

Practicaremos la minga, el “trabajo colectivo”. Para esto necesitaremos un espacio amplio para movernos.

### Instrucciones:

#### Nos organizamos en grupos

- o Si el curso es pequeño, trabajaremos todos juntos.
- o Si el curso es grande, formaremos dos o más grupos, dependiendo del número de estudiantes.

#### Elegimos una figura de la naturaleza

- o Decidimos qué figura de la naturaleza vamos a formar: un sol, una montaña, un río, o un árbol.

#### Planeamos nuestra figura

- o Hablamos entre todos cómo nos vamos a colocar para que nuestros cuerpos forme la figura.

### **Practicamos**

- o Ensayamos cómo nos vamos a ubicar. Cambiamos posiciones hasta que estemos conformes con nuestra figura.

### **Formamos la figura**

- o Nos colocamos en el suelo o en el espacio abierto y formamos nuestra figura juntos.

### **Mostramos nuestra figura**

- o Le mostramos a los demás nuestra creación y les decimos qué figura es.

El profesor, o profesora, va a registrar la figura y luego vamos hacer un fuerte: ¡Vitto vitto! para celebrar el trabajo realizado. ¡Diviértete!

Al finalizar las actividades, reflexionaremos con los compañeros sobre lo que aprendimos y cómo nos sentimos al participar en las actividades.

¿Qué fue lo que más les gustó de trabajar juntos?

¿Por qué creen que es importante ayudarse y trabajar juntos?

¿Qué otras actividades pueden organizar en conjunto?



## La música como ofrenda



Mis queridos ppaunackotas, una forma muy especial de mostrar nuestro agradecimiento a nuestra Pattahoiri es cantándole. Las canciones llevan nuestro amor, respeto y gratitud directamente a su corazón.

Hoy vamos a aprender una hermosa canción que nos dejó la Educadora Tradicional Margarita Chockobar. Esta canción nos ayudará a conectarnos con la Pattahoiri (Pachamama) y a llenarla de alegría.

Escuchemos primero la canción con atención y luego practiquemos juntos... Recuerden que cantamos con el corazón y con mucho respeto.



Ahora vamos a aprender y ensayar esta hermosa canción para cantar el Día del agradecimiento a la Pattahoiri (Pachamama).

### Canción a la Pattahoiri



## Participar en el agradecimiento a la Pattahoiri (Pachamama)

Nuestra Pattahoiri (Pachamama), la Madre Tierra, nos cuida dándonos todo lo que necesitamos: alimentos, agua, aire puro y hermosos paisajes. Por eso, es muy importante agradecerle.

En agosto, nuestra Pattahoiri (Pachamama) comienza a despertar después de los meses fríos. Es el momento en que el Tata Ckapin (el Sol) vuelve con más fuerza para calentar la tierra y hacer crecer los pastos y las semillas. Es por eso que en este mes le ofrecemos ofrendas como maíz, frutas, flores y hojas de coca. Es una manera de decir “gracias” y pedirle que nos siga cuidando.

Recuerden siempre, mis niñas y niños, si cuidamos de la Pattahoiri, ella siempre cuidará de nosotros.



## Actividad: Pago a la Pattahoiri

Nos reuniremos en el patio de la escuela para recolectar lo que trajimos para la Pattahoiri (Pachamama). Para ello, nos organizaremos como en una minga y todos aportaremos:

### Paso 1

Llevar productos y alimentos de la Pattahoiri (Pachamama) que sean naturales: agua, jugos, añapa, diferentes tipos de harina, chañar, algarrobas (el fruto del algarrobo) y semillas, entre otros.

### Paso 2

Todos juntos entregaremos al Educador o Educadora Tradicional nuestras ofrendas para la Pattahoiri (Pachamama).

### Paso 3

Escucharemos respetuosamente a nuestros mayores, quienes pedirán a la Pattahoiri (Pachamama) que nos bendiga a todos, a nuestras familias y comunidades, pidiendo que tengamos buenas siembras y cosechas. Todo esto mientras se sahumea.

### Paso 4

Cantaremos las canciones que hemos preparado.





Para el pueblo Lickanantay, todo acto de ceremonia es también un momento de compartir con la comunidad, por lo que no pueden faltar los alimentos.

Nos pondremos de acuerdo, con la ayuda de nuestro Educadores Tradicionales, profesores y apoderados, para coordinar una comida comunitaria una vez realizado el Pago a la Pattahoiri (Pachamama). Recuerda traer comidas saludables que sean características del pueblo Lickanantay. Las comidas saludables son o están hechas con productos de la naturaleza y nos ayudan a crecer fuertes y sanos.

¿Cuál de las siguientes comidas es saludable? ¿Por qué?

**Hamburguesas con papas fritas**



**Patasca**



¿Qué otras comidas sanas y nutritivas del pueblo Lickanantay conoces?

## Actividad: ¿Sabes qué es?

¿Conoces estos ricos alimentos que nos entrega la Pattahoiri (Pachamama)?  
Une con una línea los siguientes alimentos con sus nombres:



Choclo



Quinoa



Chañar



Algarroba



Papa morada



## Abrir la tierra y cultivar una planta



Como ya han realizado el agradecimiento a la Pattahoiri (Pachamama), continuaremos con la limpieza y preparación de la tierra para sembrar. Realizaremos un trabajo comunitario con nuestro curso.

### Actividad: Minga comunitaria Sembrando sonrisas

Antes de comenzar conversaremos sobre la importancia de la naturaleza, la alimentación saludable, el trabajo en equipo y lo que nos da la Pattahoiri (Pachamama) cuando trabajamos y nos esforzamos.



Hoy realizaremos, en forma colectiva, un huerto en el que todos colaboraremos como en una gran minga.



## Materiales

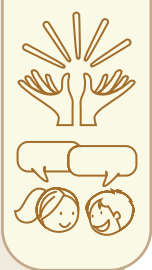


- o **Para la preparación del terreno:** Palas chicas, tierra fértil, compost.
- o **Para la siembra:** Semillas o almácigos de diferentes hortalizas o plantas: lechuga, tomate, maíz, cebolla, etc. En caso de no poder plantar en tierra, se pueden usar macetas. También se puede considerar plantar un árbol, como un chañar o algarrobo.
- o **Para la mantención y el riego:** Regaderas, mangueras, herramientas de jardinería.
- o **Para el orden y la decoración:** Carteles y materiales reciclados para decorar el huerto.

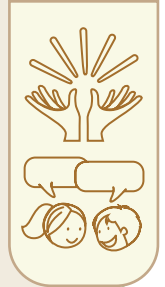
Es importante que todos sepamos qué semillas hemos traído y cuál es el uso de la planta que se va a cultivar.

## La minga en acción... ¡Manos a la obra!

- o **Preparación del terreno:** Nos dividiremos en grupos y el Educador o Educadora Tradicional asignará las tareas de la minga para preparar la tierra (remover la tierra, eliminar piedras, agregar compost).
- o **Siembra:** Elige las semillas y almácigos a plantar y aprende de las instrucciones del Educador o Educadora Tradicional para saber cómo hacerlo correctamente.
- o **Cuidado del huerto:** Aprenderemos la importancia de eliminar malezas, regar las plantas y cuidarlas del sol y la lluvia.



- o **Cuidado del huerto:** Aprenderemos la importancia de eliminar malezas, regar las plantas y cuidarlas del sol y la lluvia.
- o **Decoración:** Con la ayuda de tu Educador o Educadora Tradicional haz carteles para escribir el nombre de la planta que se está cultivando.
- o **Compromiso:** Seremos responsables del cuidado del huerto, asignando tareas de riego y cuidado durante la semana, y reglas generales para el cuidado del espacio.



Si no es posible realizar un huerto en tu colegio buscaremos alternativas de cómo cultivar plantas en macetas. Comenten con tus compañeros sobre la experiencia del trabajo en equipo y la importancia de cuidar el huerto.

**¡Manos a la tierra y a sembrar un futuro mejor!**



### Actividad: Evaluación comunitaria

Una vez realizado el Pago a la Pattahoiri (Pachamama), junto con tus compañeros y compañeras, respondan las siguientes preguntas:



- o ¿Qué les ha parecido el Pago a la Pattahoiri (Pachamama)?
- o ¿Qué han aprendido de la reciprocidad?
- o ¿Cómo podemos cuidar y respetar a la Pattahoiri (Pachamama)?
- o ¿Qué es lo que más has valorado aprender?